



Tocati

Festival Internazionale
dei Giochi in Strada

VERONA 17 · 18 · 19 SETTEMBRE 2021 | tocati.it

    Ospiti d'onore: BELGIO · CIPRO · CROAZIA · FRANCIA

TOCATÌ, UN PATRIMOINE PARTAGÉ 2021

En temps de pandémie : résistance et créativité des communautés patrimoniales.
Réflexions du partenariat de « Tocati, un programme partagé pour la sauvegarde des
jeux et sports traditionnels »

*Verone, Italie, samedi 18 septembre 2021
Salle Papa Giovanni XXIII, Loggia di Fra' Giocondo,
Piazza dei Signori*

Au cours de la matinée les langues de travail seront : Italien, Anglais et Français. La traduction n'est pas prévue.
La connexion à distance sera assurée uniquement dans la matinée via la Plateforme Zoom.
La matinée de travail sera enregistrée et tout le matériel sera disponible sur le site Tocati.

Depuis 2016, le Symposium annuel « Tocati, un patrimoine partagé » rassemble communautés et Institutions, forgeant progressivement, année après année, la conscience de constituer « une communauté de communautés ». Dans cette édition 2021, dans le contexte de la pandémie de Covid19 qui produit des changements sociaux structurels et durables, le Symposium sera consacré à une réflexion, partagée entre le partenariat impliqué dans le processus de candidature au Registre des bonnes pratiques de sauvegarde de la Convention UNESCO 2003 de « Tocati, un programme partagé pour la sauvegarde des jeux et sports traditionnels » et d'autres communautés italiennes, sur l'expérience de la pandémie et les changements en cours.

Le processus de candidature, toujours en cours, est coordonné pour l'Italie par le Service II - Bureau de l'UNESCO du Ministère de la Culture, et a vu la participation de nombreux acteurs, y compris internationaux, qui sont invités à se réunir au cours de cette journée de travail pour donner la parole à des représentants des institutions et des communautés, pour présenter des expériences et des réflexions prospectives à partir de leurs contextes locaux et nationaux.

Qu'est-ce que la pandémie nous apprend ? Quels enseignements tirer de l'édition 2020 du Festival diffusé, qui a mis en relation via streaming des communautés du réseau italien de Tocati avec Vérone, favorisant un lien plus fort avec les contextes locaux et donnant de la visibilité à l'Italie des petits centres ? Quelles réflexions émergent des terrains du partenariat européen et international de Tocati, qui a participé en ligne à l'édition 2020 de « Tocati un patrimoine partagé » ? Quelles autres expériences, portés par des communautés du patrimoine culturel immatériel en Italie, peuvent nourrir la réflexion collective ?

L'initiative Patrimoine vivant pendant la pandémie (<https://ich.unesco.org/fr/living-heritage-experiences-and-the-covid-19-pandemic-01123>) a vu de nombreuses communautés italiennes participer, avec leurs expériences, à l'enquête de l'UNESCO. Nous aimerions y réfléchir ensemble.

Comme chaque année, l'objectif est de renforcer le potentiel de coopération de Tocati, en réfléchissant sur les expériences de sauvegarde qui sont une source d'inspiration pour la grande communauté engagée dans la sauvegarde de l'immatériel.

MATIN

Modérateurs de la matinée de travail:

Valentina Lapicciarella Zingari et Benedetta Ubertazzi, membres du Global Network UNESCO ICH-Facilitators, programme globale de renforcement des capacités (capacity-building) pour la mise en œuvre effective de la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.

8H30 – 9H30

Mots de bienvenu et réflexions des institutions

Manuel Scalzotto, Président de la Province de Vérone

Federico Sboarina, Maire de Verone

Cristiano Corazzari, Assesseur au Territoire-Culture-Sécurité, Région de la Vénétie

Francesca Toffali, Déléguée aux relations avec l'Unesco, Mairie de Verone

Giuseppe Baratta, Vice-Secrétaire général adjoint de la ville de Vérone avec délégation de l'UNESCO

Laura Donà, Bureau pour l'Éducation scolaire de la Vénétie (USR) - Ministère de l'éducation, de l'université et de la recherche (MIUR)

Maria Assunta Peci, Directeur de Service II - Bureau de l'UNESCO, Secrétariat général du Ministère de la Culture (MiC)

Ana Luiza Massot Thompson-Flores, Directrice Bureau régional UNESCO pour la science et la culture en Europe, Venise, Italie

9H30 - 10H30

Ouverture des travaux:

Giorgio Paolo Avigo et Giuseppe Giacon, Ancient Games Association (AGA),

Tocati: patrimoines résistants et numériques. Le réseau italien et le festival Tocati 2020

Ettore Napione, Bureau UNESCO de la Mairie de Vérone

Quels défis et perspectives émergent de l'expérience de la pandémie pour la ville de Vérone, site du patrimoine mondial de l'UNESCO ? Comment renforcer, en dialogue avec l'expérience de Tocati, une approche intégrée du patrimoine culturel ?

Fausta Bressani, Directrice du Patrimoine, des Activités Culturelles et du Sport, Région de la Vénétie

Le patrimoine immatériel et les activités culturelles sur le territoire régional en temps de pandémie, réflexions de la Table régionale des sites et éléments du patrimoine de l'UNESCO

Simona Martino, Vice Directrice Direction Général Autonomie et Culture Région Lombardie et **Agostina Lavagnino**, Valorisation du Patrimoine Immatériel, de l'Archive du Patrimoine Immatériel, de l'Archive d'Ethnographie et Histoire Social (AESS) e des écomusées.

Le patrimoine culturel immatériel en période de pandémie. Expériences et réflexions du terrain régional.

Pere Lavega-Burgués, Président de "l'Association Européenne des Sports et Jeux Traditionnels" (AEJeST / ETSGA, ONG accréditée UNESCO ICH). Membre du groupe de travail ad-hoc UNESCO-TSG Policy Guidelines (2017-2019) et professeur de TSG à l'INEFC, Université de Lleida (Espagne)

Le réseau européen AEJEST sur le net pendant la pandémie. Réflexions sur les relations entre pratiques ludiques et nouvelles technologies

PAUSE CAFÉ

11H00 - 11H30

ITALIE: Patrimoine culturel immatériel en période de pandémie. Réflexions de l'Italie Elena Sinibaldi, fonctionnaire démo-ethno-anthropologue, point focal pour la Convention de l'UNESCO de 2003 et coordinatrice technico-scientifique des parcours de candidature UNESCO du patrimoine culturel immatériel, Service II - Bureau de l'UNESCO, Ministère de la Culture (MiC).

Avec **Rosario Perricone (en ligne)**, pour « Opera dei Pupi. Sicilian puppet theatre »; **Cristina Bedin (en ligne)**, pour "l'Art des perles de verre".

11H30 - 11H50

BELGIQUE: Patrimoine culturel immatériel en période de pandémie. Réflexions de Flandres.

Jorijn Neyrinck (en ligne), Coordinateur de Workshop Intangible Heritage (WIE) et Nicolas Dezeure, Directeur du VlaS – Vlaamse Traditionele Sporten

11H50 – 12H00

CHYPRE: Le patrimoine culturel immatériel à Chypre pendant la pandémie

Antigoni Polyniki, Commission nationale de l'UNESCO de Chypre

12H00 - 12H30

CROATIE: Le patrimoine culturel immatériel en Croatie pendant la pandémie

Rut Carek Commission nationale pour l'UNESCO de Croatie - Ministère de la Culture et des Médias et **Tamara Nikolić Đerić**, Facilitateur, programme global de renforcement des capacités pour la mise en oeuvre effective de la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel

12H30 - 12H50

FRANCE (en ligne) : le patrimoine immatériel en France pendant la pandémie

Valérie Perlès (en ligne), Direction Générale du Patrimoine, Ministère de la Culture, **Jean- François Hubert (en ligne)**, ancien Président de la Fédération de Gouren et représentant au Conseil Culturel de Bretagne

12H50 - 13H15

Valentina Lapicciarella Zingari et Benedetta Ubertazzi

Reflexions conclusives sur la pandémie, le patrimoine et la durabilité

CONCLUSIONS ET DÉBAT AVEC LA SALLE

Participent à la matinée, en présence ou à distance, des représentants des communautés du réseau de candidature du programme Tocati

Alain Bovo, Fédération départementale des Foyers ruraux de Gers, France

Alessandro Verdicchio, Communauté du Jeu du ballon avec brassard - Pallone col bracciale, Ente Disfida del Bracciale. Treia (MC), Marche, Italie

Angela Puglisi/Salvatore Bartolotta, Communauté du Jeu du Maiorchino - Lancio del Maiorchino. Novara di Sicilia (ME), Sicilia, Italie

Angelo Di Piero, presidente Associazione "Circolo Sportivo del Lancio del Maiorchino", Novara di Sicilia (ME), Sicilia, Italie

Antonella Susana, Communauté de Jeu du Ballon - To'Vegna. Farra di Mel (BL), Veneto

Christian Pélé, Fédération de Gouren, Brétagne, France

Christiana Leonidou/Koula Argyrou, Chercheuse de Laografikos Omilos Ktima, Paphos, Chypre

Damiano Chiarini/Damiano Mantovani, Commaunauté de Roulement des bottes de foin - Sbürla la Rôda. Fossacaprara (CR), Lombardia, Italie

Danilo Francescano, Commaunauté des Jeu des Noix - Gioco delle noci, Monterosso al Mare, (SP), Liguria, Italie

Denis Antonioli, Communauté de la Bala Creèla, Gianico (BS), Lombardia, Italie

Eleonora Panizzi, Communauté des imbarcations Bisse. Centro Nautico Bardolino (VR), Veneto, Italie

Erik De Vroede, ancien directeur de Sportimonium, Fiandres, Belgique

Fabrizio Vierin, Assosiachon Valdotena Rebatta (FENT), Valle d'Aoste (AO), Italie

Franco Drocco, Communauté de la Palla a pugno piémontèse - Pantalera. Bosia (CN), Piemonte, Italie

Franco Volpi, Communauté de roulement du Cacio - Cacio al Fuso. Pienza (SI), Toscana, Italie

Giampiero Columbu, Communauté de la lutte sarde - S'istrumpa. Federazione Italiana S'istrumpa, Ollolai (NU), Sardegna, Italie

Giancarlo Tavella, Communauté des quilles - Bijé. Farigliano (CN), Piemonte, Italie

Graziano Di Luigi, Communauté du Stù, Montorio al Vomano (TE). Abruzzo, Italie

Imerio Calderoni, Communauté de Jet du Brique - Zachegn. Faenza (RA), Emilia-Romagna, Italie

Jason Viaene, Assistent à la Direction VlaS - Vlaamse Traditionele Sporten, Brugge, Fiandres, Belgique

Leonardo Zienna, Communauté des castells - Pizzicantò-Torri umane. Irsina (MT), Basilicata, Italie

Lodovico Patelli, Communauté de Pirlì, Gaverina Terme (BG), Lombardia, Italie

Lorenzo Corsi /Gianna Corsi, Communauté de la Palla eh/Palla 21. Ciciano (SI), Toscana, Italie

Luciano Rea, Communauté de la Course avec la Cannata - Corsa con la Cannata. Arpino (FR), Lazio, Italie

Manolo Alcayaga Goikoetxea, Fédération des Jeux et Sports Traditionels Baques d'Iparralde, Pays Basques, France

Massimiliano Sirotti, Communauté des échassiers - Trampoli. Schieti (UR), Marche, Italie

Michel Isabellon, Associachon Valdotena Tsan (FENT), Valle d'Aoste (AO), Italie

Milivoj Pacenti, Istrie Pljockarsi Savez, Istrie, Croatie

Moreno Bolzoni, Communauté de la Ciaramela - Lippa. Mede (PV), Lombardia, Italie

Peggy Liagre, Confédération des Jeux et Sports Traditionnels de Brétagne (FALSAB), Brétagne, France

Renzo Verdi, Communauté de la cabane - Capanna. Santa Fiora (GR), Toscana, Italie

Vincenzo Capuano, Communauté Ludique "Battuglie di Pastellessa", Italie

Daniele De Giorgis, Maire de Lillianes (AO) et Communauté de la Rouotta, Valle d'Aosta, Italie

Francesco Columbu, Maire de Ollolai (NU), Sardegna, Italie

Franco Capponi, Maire de Treia (MC), Marche, Italie

Federico Balocchi, Maire de Santa Fiora (GR), Toscana, Italie

Giorgio Guardamegna, Maire de Mede (PV), Lombardie, Italie
Girolamo Bertolami, Maire de Novara di Sicialia (ME), Sicilia, Italie
Ivano Airdi, Maire de Farigliano (CN), Piemonte, Italie
Manolo Garosi, Maire de Pienza (SI), Toscana, Italie
Maurizio Gambini, Maire d'Urbino (UR), Umbria, Italie
Simone Deola, Assesseur de Mel (BL), Veneto, Italie

Les représentants des institutions et des parties prenantes qui soutiennent le programme Tocati sont invités à participer aux débats:

Alessandro Arcangeli, Collaborateur Fondazione Benetton Studi e Ricerche, Treviso, Italie
Alessandro Mazzucco, Président Fondazione CariVerona, Vérone, Italie
Anna Maria Pioletti, Professeur de Géographie - Référent du Sport, Università della Valle d'Aosta, Italie
Anna Pains, Professeur Département Cultures et Civilisations, Université de Vérone, Italie
Antonio Tarasco, Directeur des Services institutions Culturels, Direction Education et Recherche - Ministère de la Culture (MiC), Rome, Italie
Cristina Pittarello, Advisor AIGU, Venise, Italie
Domenico Zugliani, Coordinateur Candidature UNESCO Valdanpone, Vérone, Italie
Erika Mazzuccato, Représentante AIGU pour la Région Veneto, Venise, Italie
Filippo Manfredi, Directeur Fondazione CariVerona, Vérone, Italie
Francesca Rossi, Directrice des Musées civiques de Vérone, Italie
Gabriele Desiderio, Coordinant projets UNPLI (ONG Accréditée UNESCO pour la Sauvegarde du Patrimoine Culturel Immateriel) et responsable Communication ICH NGO FORUM
Gino Fiocco, Conseiller de la Province de Vérone avec délégation à la culture, Vérone, Italie
Giorgio De Lucchi, Directeur U.O Sport Région Veneto, Venise, Italie
Lia Giancristofaro, Professeur des Disciplines Demoethnoanthropologique, Université Chieti- Pescara, Italie
Leandro Ventura, Directeur Institute Central du Patrimoine Immateriel (ICPI) - MiC, Rome, Italie
Maurizio Ulliana, Président Association TVB (Traditional Venetian Boats) gérant du Musée de la Navigation Fluvial de Battaglia Terme, Monts Euganéens, Padova, Italie
Olivia Guaraldo, Déléguée du Recteur au Public Engagement, Département Sciences Humaines, Université de Vérone, Italie
Paola Tessitore, Président Verona Minor Hierusalem, Vérone, Italie
Patrizia Boschiero, Responsable Secteur Editions - Fondazione Benetton Studi e Ricerche, Treviso, Italie
Riccardo Panattoni, Directeur Département Sciences Humaines, Université de Vérone, Italie
Rita Ruffoli, Directrice Fondazione San Zeno, Verona, Italie
Roberto Gaudio, Office Scolaire Régionale de la Vénétie (USR), Venice, Italie
Sandro Perini, Responsable de l'Observatoire des Sports et Monitoring, Assesseur à la Culture, Unité Organisationelle des Sports - Région de la Vénétie, Venice, Italie
Sebastian Amelio, Dirigent Office Scolaire Régionale, Secteur territoriale de Vérone, Italie
Vita Santoro, Chaire UNESCO Paysages Culturels de la Méditerranée et communauté des Savoirs de Matera et SIMBDEA, Société Italienne pour la Muséographie et Biens Demoethnoanthropologiques, Basilicata, Italie

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SANTÉ ET D'HYGIÈNE

Le festival Tocati se déroulera dans le respect des lois et des directives relatives à la protection de la santé publique.

NOUS RAPPELONS À TOUS:

01

d'éviter de créer des rassemblements

02

d'apporter le masque, qui pourrait être demandé par nos bénévoles pour entrer dans certaines zones

03

d'apporter le masque, qui pourrait être demandé par nos bénévoles pour entrer dans certaines zones

04

d'apporter le masque, qui pourrait être demandé par nos bénévoles pour entrer dans certaines zones

05

d'apporter le masque, qui pourrait être demandé par nos bénévoles pour entrer dans certaines zones